

AV Center

Instruções de
funcionamento

PT

Para cancelar a demonstração (Demo), consulte a página 20.

Para obter informações sobre a ligação/instalação, consulte a página 34.



* 4 5 7 7 6 9 6 5 1 * (1)

Para sua segurança, certifique-se de que instala a presente unidade no painel de instrumentos do automóvel visto que a parte traseira da unidade aquece durante a utilização.
Para mais informações, consulte "Ligação/Instalação" (página 34).

O presente manual contém instruções para o modelo XAV-W650BT e XAV-V630BT. XAV-W650BT é o modelo representativo utilizado para efeitos de ilustração.

Propriedades do diodo laser

• Duração de emissão: Contínua

• Saída do laser: Menos de 46,8 μ W

(Esta saída é o valor medido a uma distância de 70 mm da superfície da objetiva da lente no bloco de captação ótica com 7 mm de abertura.)

A placa de identificação, que indica a tensão de funcionamento e outras informações, está localizada na parte inferior do chassis.

Aviso

Para prevenir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou humidade.

Para evitar choques elétricos, não abra a caixa do aparelho. Assegure-se de que todas as operações de assistência técnica são efetuadas por técnicos qualificados.

CUIDADO

A utilização de instrumentos óticos com este produto aumenta o risco de lesões oculares. Como o feixe de laser utilizado neste leitor de CD/DVD é prejudicial para a vista, não tente desmontar a caixa do aparelho. Assegure-se de que todas as operações de assistência técnica são efetuadas por técnicos qualificados.

Fabricado na China



Através do presente documento, a Sony Corporation declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE.

Para mais informações, aceda ao seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Aviso para os clientes: as informações seguintes referem-se apenas a equipamento comercializado em países que aplicam as Diretivas da UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão

Para questões relacionadas com a conformidade do produto na UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha



Eliminação de pilhas/baterias e de equipamentos elétricos e eletrónicos usados (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto, nas pilhas/baterias ou na embalagem, indica que o produto e as pilhas/baterias não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas/baterias, este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha/bateria contiver mais de 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo. Ao garantir que estes produtos e as pilhas/baterias são eliminados de forma correta, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ocorrer pelo manuseamento inadequado destes resíduos.

A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha/bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil destes aparelhos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado das pilhas/baterias e do equipamento elétrico e eletrónico. Para as restantes pilhas/baterias, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas/baterias do produto. Coloque a pilha/bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas/baterias usadas. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas/baterias, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou as pilhas/baterias.

Nota sobre a pilha de lítio

Não exponha a pilha a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou situações semelhantes.

Aviso: caso a ignição do automóvel não possua a posição ACC

Depois de desligar a ignição, prima sem soltar HOME na unidade até o visor se apagar. Caso contrário, o visor não desliga e isso faz com que a bateria descarregue.

Exoneração de responsabilidade referente a serviços oferecidos por terceiros

Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser mudados, suspensos ou terminados sem aviso prévio. A Sony não assume qualquer responsabilidade neste tipo de situações.

Aviso importante

Cuidado

EM CASO ALGUM A SONY SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU DE QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, PERÍODO DE INDISPONIBILIDADE E TEMPO DO COMPRADOR RELACIONADO OU DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS, DO RESPEITIVO HARDWARE E/OU SOFTWARE.

Caro(a) cliente, este produto inclui um transmissor de rádio.

De acordo com o Regulamento n.º 10 da UNECE, um fabricante de veículos pode impor condições específicas para a instalação de transmissores de rádio em veículos.

Consulte o manual de funcionamento do veículo ou contacte o fabricante ou agente do veículo, antes de instalar este produto no veículo.

Chamadas de emergência

Este dispositivo mãos-livres BLUETOOTH e o dispositivo eletrônico ligado ao mesmo funcionam utilizando sinais de rádio, redes celulares e redes terrestres, bem como funções programadas por utilizador, que não podem assegurar a ligação em todas as condições. Como tal, não dependem exclusivamente de qualquer dispositivo eletrônico para comunicações essenciais (tais como emergências médicas).

Comunicação BLUETOOTH

- As micro-ondas emitidas a partir de um dispositivo BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrônicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos BLUETOOTH nos locais seguintes, pois pode causar um acidente.
 - Na presença de gás inflamável, em hospitais, comboios, aviões ou postos de combustível.
 - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio.
- Esta unidade suporta capacidades de segurança compatíveis com a norma BLUETOOTH para fornecer uma ligação segura aquando da utilização da tecnologia sem fios BLUETOOTH, mas a segurança poderá não ser suficiente consoante a definição. Tenha cuidado quando comunicar através de tecnologia sem fios BLUETOOTH.
- Não assumimos qualquer responsabilidade pela fuga de informações durante comunicações por BLUETOOTH.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com a unidade que não estejam abrangidos neste manual, contacte o agente Sony da sua zona.

Índice

Aviso	2
Guia de peças e controlos	5

Preparativos

Reinicializar a unidade	7
Definir o relógio	7
Preparar um dispositivo BLUETOOTH	7
Ligar um dispositivo USB	10
Ligar outros dispositivos áudio/vídeo portáteis	10
Ligar a câmara de visão traseira	10

Ouvir rádio

Ouvir rádio	10
Utilizar o Radio Data System (RDS)	11

Reprodução

Reproduzir um disco (XAV-W650BT)	12
Reproduzir um dispositivo USB	13
Reproduzir um dispositivo BLUETOOTH	14
Procurar e reproduzir faixas	14
Outras definições durante a reprodução	15

Chamada no modo mãos-livres (apenas através de BLUETOOTH)

Receber uma chamada	15
Efetuar uma chamada	15
Operações disponíveis durante uma chamada	16

Funções úteis

SongPal com telefone Android	17
Utilização da funcionalidade Siri Eyes Free	18

Definições

Funcionamento das definições básicas	19
Definições gerais	19
Definições de som	20
Definições de ecrã	20
Definições de visualização	20

Informações adicionais

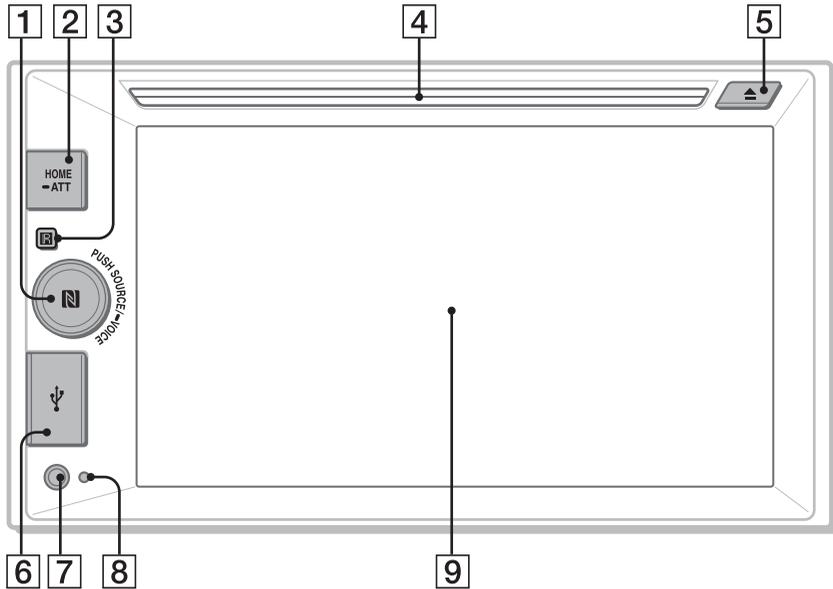
Precauções	21
Manutenção (XAV-W650BT)	25
Características técnicas	26
Resolução de problemas	28
Lista de códigos de idiomas (XAV-W650BT)	33

Ligação/Instalação

Cuidados	34
Lista de peças para instalação	34
Ligação	35
Instalação	38

Guia de peças e controlos

Unidade principal



1 SOURCE

Alterar a fonte. Sempre que for premido, apresenta uma fonte selecionável numa janela de pop-up no visor atual.

— VOICE

Premir sem soltar para ativar a função de comando de voz.

Para atribuir a função DSPL a este botão, selecionar [DSPL] em [SOURCE Key Func.] (página 20).

Botão de controlo de volume

Rodar para ajustar o volume.

Marca N

Estabelece uma ligação BLUETOOTH ao ser tocada por um telefone Android™.

2 HOME

Ligar a unidade.

Abrir o menu HOME.

Premir para colocar a reprodução em pausa

quando é selecionada a fonte Disc

(XAV-W650BT), iPod/USB ou BT Audio.

Para retomar a reprodução, tocar em .

Premir sem soltar durante mais de 2 segundos para desligar a unidade. Quando a unidade está desligada, o funcionamento do telecomando não está disponível (XAV-W650BT).

— ATT (atenuar)

Premir sem soltar durante um segundo, mas menos de 2 segundos, e rodar o botão de controlo de volume para atenuar o som.

3 Recetor do telecomando

4 Ranhura para discos (XAV-W650BT)

5 ▲ (ejeção do disco) (XAV-W650BT)

6 Porta USB

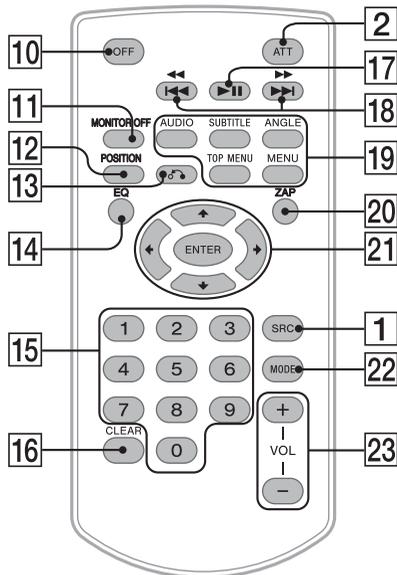
7 Tomada de entrada AUX

8 Botão de reinicialização

9 Painel de visualização/painel sensível ao toque

RM-X170 Telecomando (XAV-W650BT)

O telecomando pode ser utilizado para acionar os controlos de áudio. Para efetuar operações no menu, utilize o painel sensível ao toque.



- 10 OFF**
Desligar a fonte.
Premir sem soltar durante 2 segundos para desligar a alimentação e o visor.
- 11 MONITOR OFF**
Desligar o monitor e a iluminação do botão.
Premir novamente para voltar a ligar.
- 12 POSITION**
Este botão não é suportado.
- 13 ↶ (regressar)**
Regressar ao visor anterior.
Regressar ao menu num Vídeo CD (VCD) (XAV-W650BT).
- 14 EQ (equalizador)**
Selecionar uma curva do equalizador.
- 15 Botões numéricos (0 - 9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ▶|| (reproduzir/pausa)**
- 18 ◀◀/▶▶ (anterior/seguinte)**
◀◀/▶▶ (recoo rápido/avanço rápido)
- 19 Botões de definição da reprodução de DVD (XAV-W650BT)**

20 ZAP (ZAPPIN™) (página 11)

21 ◀/▶/◀/▶

Selecionar um item de configuração, etc.

ENTER

Inserir o item selecionado.

22 MODE

Selecionar a banda de rádio.

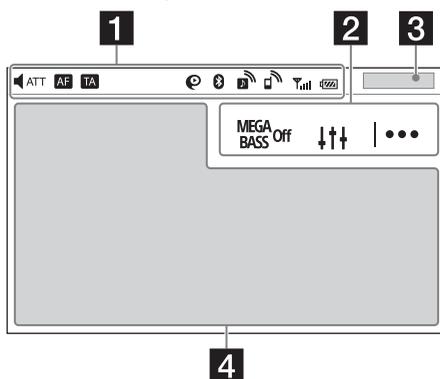
23 VOL (volume) +/-

Retirar a película isoladora antes da utilização.

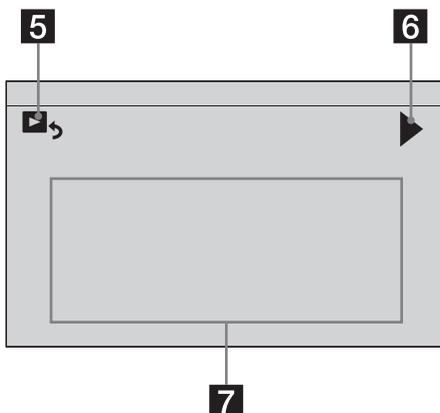


Apresentação no ecrã

Ecrã de reprodução:



Ecrã inicial:



1 Indicação de estado

	Acende-se quando o som é atenuado.
	Acende-se quando AF (frequências alternativas) está disponível.
	Acende-se quando a informação atual de trânsito (TA: informação de trânsito) está disponível.
	Acende-se quando a ligação "SongPal" é estabelecida entre esta unidade e o telefone Android.
	Acende-se quando o sinal de BLUETOOTH está ligado. Pisca quando a ligação está em curso.
	Acende-se quando o dispositivo de áudio é reproduzível ao ativar o perfil A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado).
	Acende-se quando as chamadas no modo mãos-livres estão disponíveis ao ativar o perfil HFP (Perfil de Mãos-Livres).
	Indica o estado da potência do sinal de ligação do telemóvel ligado.
	Indica o estado da carga restante da bateria do telemóvel ligado.

2 MEGA BASS Off (Mega Bass)

TOCAR para selecionar a definição Mega Bass; [1], [2], [off].

↑↑↑ (menu de definição de som)

Aceder diretamente ao menu de definição de som (página 20).

|... (opção)

Abrir o menu de opções. Os itens disponíveis variam consoante a fonte.

3 Relógio (página 7)

Quando a fonte AUX ou Rear Camera está selecionada, o relógio não é apresentado.

4 Área específica das aplicações

Apresentar os controlos/indicações de reprodução ou o estado da unidade. Os itens apresentados variam consoante a fonte.

5 (regressar ao ecrã de reprodução)

Alterna entre o ecrã HOME e o ecrã de reprodução.

6

Mover para a página seguinte/anterior (não aparece necessariamente no ecrã).

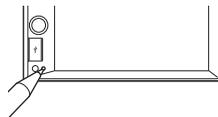
7 Teclas de seleção de fontes e definições

Alterar a fonte ou configurar várias definições.

Preparativos

Reinicializar a unidade

A unidade tem de ser reinicializada antes da primeira utilização, após substituir a bateria do automóvel ou após alterar as ligações.



Nota

Premir o botão de reinicialização apaga a definição do relógio e alguns conteúdos armazenados.

Definir o relógio

- 1 Premir **HOME**, em seguida, tocar em **[Settings]**.
- 2 Tocar em ****, em seguida, tocar em **[Clock Adjust]**.
É apresentado o ecrã de definições.
- 3 Tocar em **▲/▼** para definir a hora e os minutos.
- 4 Depois de definir a hora e os minutos, tocar em **[Set]**.
A definição está concluída e o relógio é iniciado.

Preparar um dispositivo BLUETOOTH

Pode ouvir música ou efetuar chamadas no modo mãos-livres consoante o dispositivo compatível com BLUETOOTH, como por exemplo, smartphones, telemóveis e dispositivos áudio (doravante designados por "dispositivo BLUETOOTH", salvo especificação em contrário). Para mais informações sobre a ligação, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo.

Antes de ligar o dispositivo, reduza o volume desta unidade; caso contrário, o som poderá ficar muito alto.

Ligar a um smartphone com um toque (NFC)

Ao tocar na Marca N da unidade com um smartphone compatível com NFC*, a unidade é emparelhada e ligada ao smartphone automaticamente.

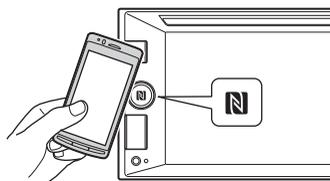
* A NFC (Comunicação de Proximidade) é uma tecnologia que permite a comunicação sem fios de curto alcance entre vários dispositivos, como telemóveis e etiquetas IC. Graças à função NFC, é possível estabelecer a comunicação de dados facilmente tocando simplesmente no símbolo relevante ou na localização designada nos dispositivos compatíveis com NFC.

Para um smartphone com Android OS 4.0 ou a versão inferior instalada, é necessário transferir a aplicação "NFC Easy Connect" disponível no Google Play™. Pode não ser possível transferir a aplicação em alguns países/regiões.

1 Ativar a função NFC no smartphone.

Para mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o smartphone.

2 Tocar na parte da Marca N da unidade com a parte da Marca N do smartphone.



Certifique-se de que se acende na barra de estado da unidade.

Desligar com um toque

Tocar novamente na parte da Marca N da unidade com a parte da Marca N do smartphone.

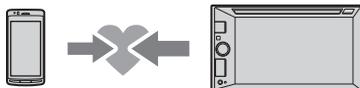
Notas

- Quando estabelecer a ligação, manuseie o smartphone com cuidado para evitar riscos.
- Não é possível estabelecer a ligação com um toque quando a unidade já está ligada a outro dispositivo compatível com NFC. Neste caso, desligue o outro dispositivo e estabeleça novamente uma ligação ao smartphone.

Emparelhar e ligar a um dispositivo BLUETOOTH

Quando ligar a um dispositivo BLUETOOTH pela primeira vez, é necessário efetuar o registo mútuo (denominado "emparelhamento").

O emparelhamento permite que esta unidade e outros dispositivos se reconheçam mutuamente.



1 Colocar o dispositivo BLUETOOTH a 1 metro desta unidade.

2 Premir HOME, em seguida, tocar em [Settings].

3 Tocar em

4 Tocar em [Bluetooth Connection], em seguida, definir o sinal para [ON].

O sinal BLUETOOTH está ligado e acende-se na barra de estado da unidade.

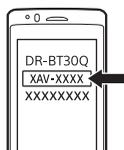
5 Tocar em [Pairing].

pisca enquanto a unidade estiver no modo standby de emparelhamento.

6 Efetuar o emparelhamento no dispositivo BLUETOOTH para que este detete a unidade.

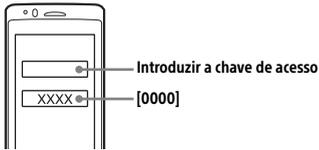
7 Selecionar [XAV-xxxx] (o nome do modelo) apresentado no visor do dispositivo BLUETOOTH.

Se o nome do modelo não for apresentado, repetir a partir do passo 5.



8 Se for necessária a introdução de uma chave de acesso* no dispositivo BLUETOOTH, introduzir [0000].

* A chave de acesso pode chamar-se "código de acesso", "código PIN", "número PIN", "palavra-passe", etc. consoante o dispositivo BLUETOOTH.



Quando o emparelhamento é estabelecido,  mantém-se aceso.

9 Selecionar esta unidade no dispositivo BLUETOOTH para estabelecer uma ligação BLUETOOTH.

 ou  acende-se quando a ligação é estabelecida.

Nota

Enquanto estiver ligada a um dispositivo BLUETOOTH, esta unidade não pode ser detetada por outro dispositivo. Para permitir a deteção, entrar no modo de emparelhamento e procurar esta unidade no outro dispositivo.

Iniciar a reprodução

Para mais informações, consulte "Reproduzir um dispositivo BLUETOOTH" (página 14).

Cancelar o emparelhamento

Executar o passo 5 para cancelar o modo de emparelhamento quando esta unidade e o dispositivo BLUETOOTH estiverem emparelhados.

Ligar a um dispositivo BLUETOOTH emparelhado

Para utilizar um dispositivo emparelhado, é necessário estabelecer uma ligação a esta unidade. Alguns dispositivos emparelhados ligam-se automaticamente.



1 Premir HOME, em seguida, tocar em [Settings].

2 Tocar em [Bluetooth Connection], em seguida, tocar em [ON].

Certifique-se de que  se acende na barra de estado da unidade.

3 Ativar a função BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH.

4 Utilizar o dispositivo BLUETOOTH para estabelecer uma ligação a esta unidade.

 ou  acende-se na barra de estado.

Estabelecer uma ligação ao último dispositivo ligado a partir desta unidade

Quando a ignição está ligada com o sinal BLUETOOTH ativado, esta unidade procura o último dispositivo BLUETOOTH ligado, e a ligação é estabelecida automaticamente.

Se não funcionar, tocar em [Reconnect] para procurar novamente o último dispositivo emparelhado. Se o problema persistir, siga o procedimento de emparelhamento.

Nota

Durante a transmissão de áudio por BLUETOOTH, não é possível estabelecer uma ligação a partir desta unidade ao telemóvel. Como alternativa, estabeleça uma ligação a partir do telemóvel a esta unidade.

Instalar o microfone

Para mais informações, consulte "Instalar o microfone" (página 37).

Ligar um dispositivo USB

- 1 Reduzir o volume na unidade.
- 2 Ligar o dispositivo USB à unidade.
Para ligar um iPod/iPhone, utilizar o cabo de ligação USB do iPod (não fornecido).

Ligar outros dispositivos áudio/vídeo portáteis

- 1 Desligar o dispositivo áudio/vídeo portátil.
- 2 Reduzir o volume na unidade.
- 3 Ligar o dispositivo áudio/vídeo portátil à tomada de entrada AUX na unidade com um cabo de ligação (não fornecido).
- 4 Premir HOME, em seguida, tocar em [AUX].

Efetuar a correspondência do nível do volume do dispositivo ligado a outras fontes

Iniciar a reprodução do dispositivo áudio/vídeo portátil num volume moderado e definir o seu volume de escuta habitual na unidade: Tocar em |•••, em seguida, definir [Input Level] entre -10 e +15.

Definir manualmente o tipo de dispositivo

Tocar em |•••, em seguida, definir [AUX Input] para [Áudio], [Vídeo], ou [Auto].

Ligar a câmara de visão traseira

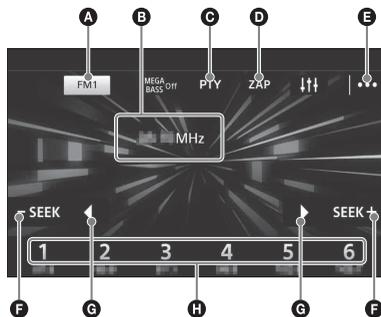
Ao ligar a câmara de visão traseira opcional ao terminal CAMERA IN, pode visualizar a imagem da câmara de visão traseira. Para mais informações, consulte "Ligação/Instalação" (página 34).

Ouvir rádio

Ouvir rádio

Para ouvir rádio, premir HOME, em seguida, tocar em [Tuner].

Controlos/indicações de receção



- A Banda atual**
Abre a lista de bandas.
- B Frequência atual, nome do serviço do programa*, indicação* RDS**
* Durante a receção RDS.
- C PTY (tipos de programa) (apenas FM)**
Abre a lista PTY (página 12).
- D ZAP (ZAPPIN)**
Ajuda a encontrar uma estação pretendida ao ouvir estações de pré-sintonia durante alguns segundos.
- E |••• (opção)**
Abre o menu de opções.
- F -SEEK/SEEK+**
Sintoniza automaticamente.
- G ◀▶**
Sintoniza manualmente.
Tocar sem soltar para ignorar frequências continuamente.
- H Números predefinidos (1 a 6)**
Seleciona uma estação de pré-sintonia.
Tocar, sem soltar, para armazenar a frequência atual no número predefinido.

Armazenamento automático (BTM)

- 1 Selecionar a banda pretendida (FM1, FM2, FM3, AM1, ou AM2).
- 2 Tocar em |....
- 3 Tocar em [BTM], em seguida, em [Search].
A unidade armazena estações por ordem de frequência nos números predefinidos (1 a 6).

Sintonização

- 1 Tocar na banda atual.
É apresentada a lista de bandas.
- 2 Tocar na banda pretendida (FM1, FM2, FM3, AM1, ou AM2).
- 3 Efetuar a sintonização.
Sintonizar automaticamente
Tocar em -SEEK/SEEK+.
A pesquisa para quando a unidade recebe uma estação.
Sintonizar manualmente
Tocar sem soltar em ◀/▶ para localizar a frequência aproximada e tocar em ◀/▶ repetidamente para efetuar um ajuste preciso da frequência pretendida.

Armazenamento manual

- 1 Ao receber a estação que pretende armazenar, premir sem soltar o número predefinido pretendido (1 a 6).

Receber estações armazenadas

- 1 Selecionar a banda, em seguida, tocar no botão predefinido pretendido (1 a 6).

Procurar a estação pretendida a partir de estações de pré-sintonia (sintonizador de pré-sintonia ZAPPIN)

O sintonizador de pré-sintonia ZAPPIN ajuda-o a encontrar uma estação pretendida ao ouvir estações de pré-sintonia durante alguns segundos.

- 1 Durante a receção de rádio, tocar em [ZAP].
O sintonizador de pré-sintonia ZAPPIN é iniciado, e as estações subsequentes são recebidas em sequência.
- 2 Tocar novamente [ZAP] quando a estação pretendida for recebida.

Utilizar o Radio Data System (RDS)

Definir frequências alternativas (AF) e informações de trânsito (TA)

AF sintoniza continuamente a estação para o sinal mais forte numa rede e TA fornece as informações atuais do trânsito ou programas de trânsito (TP), se os receber.

- 1 Premir HOME, em seguida, tocar em [Tuner].
- 2 Tocar na banda pretendida ([FM1], [FM2], ou [FM3]).
- 3 Tocar em |... , em seguida, [AF] ou [TA] para definir [ON].

Armazenar estações RDS com a definição AF e TA

Pode pré-sintonizar estações RDS juntamente com uma definição AF/TA. Definir AF/TA e armazenar a estação utilizando BTM ou manualmente. Se a pré-sintonia for efetuada manualmente, também pode pré-sintonizar estações não RDS.

Receber informações de emergência

Com AF ou TA ativado, as informações de emergência interrompem automaticamente a fonte selecionada.

Manter um programa regional (Regional)

Quando as funções AF e Regional estão ativadas, não há alteração de estação para outra estação regional com uma frequência mais forte. Se sair da área de receção do programa regional, tocar em |... → [Regional] → [OFF] durante a receção FM. Esta função não funciona no Reino Unido e noutras locais.

Selecionar tipos de programa (PTY)

- 1 Durante a recepção FM, tocar em [PTY].
Para deslocar a lista, tocar em ▲/▼.
- 2 Tocar no tipo de programa pretendido.
A unidade procura uma estação que esteja a transmitir o tipo de programa selecionado.

Para fechar a lista PTY

Tocar em ↵.

Tipos de programa

News (Notícias), **Current Affairs** (Atualidade), **Information** (Informações), **Sport** (Desporto), **Education** (Educação), **Drama** (Teatro), **Cultures** (Cultura), **Science** (Ciência), **Varied Speech** (Diversos), **Pop Music** (Música Pop), **Rock Music** (Música Rock), **Easy Listening** (Música Easy Listening), **Light Classics M** (Música Clássica ligeira), **Serious Classics** (Música Clássica), **Other Music** (Outros estilos de música), **Weather & Metr** (Meteorologia), **Finance** (Finanças), **Children's Progs** (Programas infantis), **Social Affairs** (Assuntos Sociais), **Religion** (Religião), **Phone In** (Linha aberta), **Travel & Touring** (Viagens), **Leisure & Hobby** (Lazer), **Jazz Music** (Música Jazz), **Country Music** (Música Country), **National Music** (Música Nacional), **Oldies Music** (Sucessos antigos), **Folk Music** (Música Folk), **Documentary** (Documentários)

Definir a hora do relógio (CT)

Os dados CT da transmissão de RDS definem o relógio.

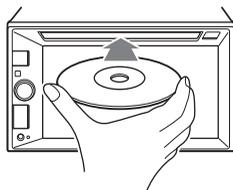
- 1 Definir [Clock Time] para [ON] em [General Settings] (página 19).

Reprodução

Reproduzir um disco (XAV-W650BT)

Dependendo do tipo de disco, algumas operações poderão ser diferentes ou restringidas.

- 1 Inserir o disco (com a etiqueta virada para cima).

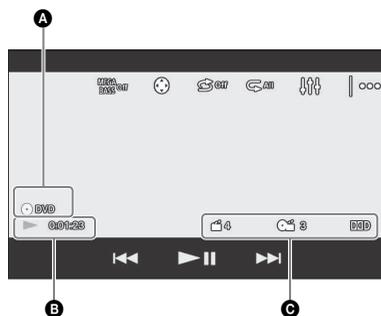


A reprodução inicia-se automaticamente.

Se for apresentado um menu do DVD

Toque no item pretendido no menu do DVD. Também pode utilizar o menu do painel de controlo, que pode ser visualizado ao tocar em qualquer ponto do ecrã exceto nos itens do menu do DVD. Tocar em ◀/▶/⏪/⏩ para mover o cursor, em seguida, tocar em [ENTER] para confirmar. Se ao tocar no visor, o menu do painel de controlo não for apresentado, utilize o telecomando.

Exemplo de indicações de reprodução (DVD)



- A Ícone da fonte atual, formato
- B Estado da reprodução, tempo de reprodução decorrido
- C Número capítulo/título, formato áudio

Tocar no visor se as indicações não forem apresentadas.
Para discos áudio, algumas indicações são sempre apresentadas durante a reprodução.

Utilizar funções PBC (controlo da reprodução)

O menu PBC auxilia de forma interativa as operações enquanto é reproduzido um VCD compatível com PBC.

1 Iniciar a reprodução de um VCD compatível com PBC.

O menu PBC é apresentado.

2 Tocar em .

O menu do painel de controlo é apresentado.

3 Tocar nas teclas numéricas para seleccionar o item pretendido, em seguida, tocar em [ENTER].

4 Siga as instruções do menu para operações interativas.

Para regressar ao visor anterior

Tocar em .

Para desativar as funções PBC

Definir [Video CD PBC] para [OFF] (página 21).

Notas

- Durante a reprodução PBC o número da faixa, o item de reprodução, etc., não são apresentados no ecrã de reprodução.
- Não é possível retomar a reprodução durante a reprodução com PBC.

Configurar definições áudio

Alterar o idioma/formato de áudio

Ao reproduzir um DVD Vídeo, é possível alterar o idioma de áudio se o disco foi gravado com faixas em vários idiomas. Também é possível alterar o formato de áudio ao reproduzir um disco gravado em vários formatos de áudio (por exemplo, Dolby Digital).

Durante a reprodução, tocar no ecrã, em seguida, em .

Tocar  repetidamente até ser apresentado o idioma/formato áudio pretendido.

Exemplo: Dolby Digital 5.1 ch



A Idioma de áudio

B Formato áudio/número de canais

Se aparecer o mesmo idioma duas ou mais vezes, o disco está gravado em vários formatos de áudio.

Alterar o canal de áudio

Ao reproduzir um VCD, pode ouvir ambos os canais esquerdo e direito, apenas o canal direito ou o canal esquerdo, através de ambas as colunas direita e esquerda.

Durante a reprodução, tocar em LR repetidamente até ser apresentado o canal áudio pretendido.

As opções estão indicadas abaixo.

[Stereo]: Som estéreo padrão (predefinição)

[Left]: Som do canal esquerdo (mono)

[Right]: Som do canal direito (mono)

Reproduzir um dispositivo USB

Nas presentes instruções de funcionamento, "iPod" é utilizado como referência genérica às funções do iPod num iPod e iPhone, exceto se especificado em contrário no texto ou nas ilustrações.

Para obter mais informações sobre a compatibilidade do seu iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 25) ou visite o site de assistência indicado na contracapa.

Podem ser utilizados dispositivos USB do tipo MSC (Mass Storage Class) e MTP (Media Transfer Protocol) (tais como pens USB, leitores de multimédia digitais, telefones Android) compatíveis com a norma USB.

Consoante o leitor de multimédia digital ou telefone Android, é necessário definir o modo de ligação USB para MTP.

Notas

- Para obter mais informações sobre a compatibilidade do dispositivo USB, visite o site de assistência indicado na contracapa.
- A reprodução dos ficheiros seguintes não é suportada.
 - MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - ficheiros protegidos por direitos de autor
 - ficheiros DRM (Gestão de Direitos Digitais)
 - ficheiros de áudio multicanal
 - MP3/WMA/AAC:
 - ficheiros de compressão sem perdas
 - WAV:
 - ficheiros de áudio multicanal

1 Ligar o dispositivo USB à porta USB.

A reprodução é iniciada.

Se já existir um dispositivo ligado, premir HOME e, em seguida, tocar em [iPod/USB] para iniciar a reprodução.

2 Ajustar o volume nesta unidade.

Parar a reprodução

Premir SOURCE repetidamente até [OFF] ser apresentado.

Remover o dispositivo

Parar a reprodução e remover o dispositivo.

Cuidados a ter com o iPhone

Se ligar um iPhone por USB, o volume das chamadas telefónicas é controlado pelo iPhone e não pela unidade. Não aumente inadvertidamente o volume na unidade durante uma chamada, uma vez que o som pode ficar muito alto quando a chamada terminar.

Reproduzir um dispositivo BLUETOOTH

Pode reproduzir conteúdos num dispositivo ligado que suporte o perfil BLUETOOTH A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado).



- 1 Estabelecer uma ligação BLUETOOTH com o dispositivo áudio (página 9).
- 2 Premir HOME, em seguida, tocar em [BT Audio].
- 3 Utilizar o dispositivo áudio para iniciar a reprodução.
- 4 Ajustar o volume nesta unidade.

Notas

- Consoante o dispositivo áudio, informações tais como o título, o número/tempo da faixa e o estado de reprodução podem não ser apresentadas nesta unidade.
- Mesmo se a fonte for alterada nesta unidade, a reprodução do dispositivo áudio não para.

Efetuar a correspondência do nível do volume do dispositivo BLUETOOTH a outras fontes

É possível reduzir as diferenças do nível do volume entre esta unidade e o dispositivo BLUETOOTH: Durante a reprodução, tocar em [***], em seguida, definir [Input Level] entre -10 e +15.

Procurar e reproduzir faixas

Reprodução repetitiva e aleatória

- 1 Durante a reprodução, tocar em (repetição) ou em (reprodução aleatória) repetidamente até seleccionar o modo de reprodução pretendido. A reprodução no modo seleccionado poderá demorar algum tempo a iniciar.

Os modos de reprodução disponíveis variam consoante a fonte de som seleccionada.

Nota

A reprodução repetitiva e a reprodução aleatória não estão disponíveis para a versão VCD 2.0 com a função PBC.

Reprodução de procura directa (XAV-W650BT)

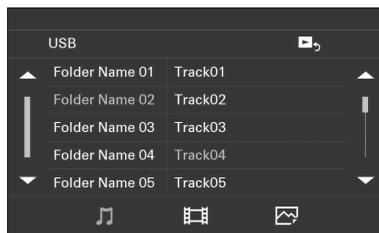
- 1 Durante a reprodução do disco ou USB, premir os botões numerados no telecomando para inserir um número de item (por exemplo, faixa), em seguida, premir ENTER no telecomando. A reprodução é iniciada desde o princípio do ponto seleccionado.

Nota

Durante a reprodução VCD, esta função só está disponível quando reproduzir um VCD sem funções PBC.

Procurar um ficheiro a partir do ecrã de listagem

- 1 Durante a reprodução de discos (XAV-W650BT) ou USB, tocar em . É apresentado o ecrã de listagem do item atualmente em reprodução.



Além disso, tocar em (áudio), (vídeo), ou (fotografia) para listar por tipo de ficheiro.

- 2 Tocar no item pretendido. A reprodução é iniciada.

Outras definições durante a reprodução

Estão disponíveis mais definições em cada fonte ao tocar em |•••. Os itens disponíveis variam consoante a fonte.

Picture EQ

Ajustar a qualidade da imagem de acordo com o brilho interior do carro: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia]. (Disponível apenas quando o travão de estacionamento está acionado, e a fonte iPod/USB, Disc (XAV-W650BT), ou AUX está selecionada).

Aspect

Seleciona um formato de imagem para o ecrã da unidade.

(Disponível apenas quando o travão de estacionamento está acionado, e a fonte iPod/USB, Disc (XAV-W650BT), ou AUX está selecionada).

Normal

Apresenta uma imagem no formato de imagem 4:3 (imagem normal).

Wide

Apresenta uma imagem no formato de imagem 4:3 ampliada para os cantos esquerdo e direito do ecrã, com as margens superior e inferior recortadas de forma a preencher o ecrã.

Full

Apresenta uma imagem no formato de imagem 16:9.

Zoom

Apresenta uma imagem no formato de imagem 4:3 ampliada para os cantos esquerdo e direito do ecrã.

DVD Audio Level (XAV-W650BT)

Ajusta o nível da saída áudio entre -10 e +10 para um DVD gravado no formato Dolby Digital para equilibrar o nível de volume entre discos.

(Disponível apenas quando a fonte Disc está selecionada.)

Chamada no modo mãos-livres (apenas através de BLUETOOTH)

Para utilizar um telemóvel, ligue-o a esta unidade. Para mais informações, consulte "Preparar um dispositivo BLUETOOTH" (página 7).



Receber uma chamada

1 Tocar em quando é recebida uma chamada.

A chamada telefónica é iniciada.

Nota

O toque e a voz do utilizador são emitidos apenas pelas colunas frontais.

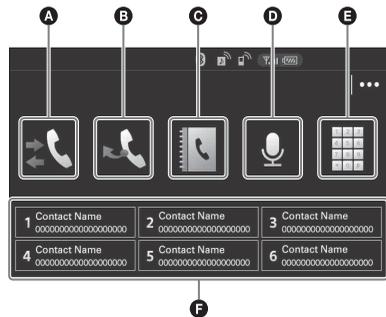
Rejeitar/terminar uma chamada

Tocar em .

Efetuar uma chamada

1 Premir HOME, em seguida, tocar em [Phone].

2 Tocar num dos ícones de chamada no visor do telefone BLUETOOTH.



A (histórico de chamadas)*1

Selecionar um contacto da lista do histórico de chamadas. A unidade armazena as últimas 20 chamadas.

B (remarcar)

Efetuar automaticamente uma chamada para o último contacto efetuado.

ⓐ (lista telefónica)*1

Selecionar um contato da lista de nomes/números na lista telefónica. Para procurar o contacto pretendido por ordem alfabética na lista de nomes, tocar em .

ⓑ (comando de voz)*2*3

Ditar uma etiqueta de voz armazenada no telemóvel.

ⓒ (entrada de número de telefone)

Inserir o número de telefone.

ⓓ **Números predefinidos (1 a 6)**

Selecionar o contacto armazenado. Para armazenar o contacto, consulte "Predefinir números de telefone" (página 16).

*1 O telemóvel tem de suportar PBAP (perfil de acesso à lista telefónica).

*2 Não utilizar a função de comando de voz no telemóvel enquanto este estiver ligado a esta unidade.

*3 O comando de voz pode não funcionar consoante a especificação de reconhecimento do telemóvel. Para obter mais informações, visite o seguinte site de assistência indicado na contracapa.

3 Tocar em .

A chamada telefónica é iniciada.

Predefinir números de telefone

Pode armazenar até 6 contactos na lista predefinida.

1 No ecrã do telefone, selecionar um número que pretenda armazenar na marcação predefinida a partir da lista telefónica, do histórico de chamadas ou ao introduzir o número de telefone diretamente.

É apresentado o ecrã de confirmação.

2 Tocar em [Preset], em seguida, tocar no número predefinido (1 a 6).

O contacto é armazenado no número predefinido selecionado.

Operações disponíveis durante uma chamada

Ajustar o volume do toque

Rodar o botão de controlo de volume enquanto recebe uma chamada.

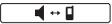
Ajustar o volume da voz do utilizador

Rodar o botão de controlo de volume durante uma chamada.

Ajustar o volume para o interlocutor (ajuste de ganho de microfone)

Durante uma chamada no modo mãos-livres, tocar em **I•••**, em seguida, definir [MIC Gain] para [Low], [Middle], ou [High].

Alternar entre o modo mãos-livres e o modo manual

Durante uma chamada, tocar em  para alternar o áudio da chamada telefónica entre a unidade e o telemóvel.

Nota

Consoante o telemóvel, esta operação pode não estar disponível.

Atender uma chamada recebida automaticamente

Tocar em **I•••**, em seguida, definir [Auto Answer] para [ON].

Funções úteis

SongPal com telefone Android

É necessário transferir a aplicação "SongPal" (versão 3.0 ou posterior) a partir do Google Play.



Notas

- Para sua segurança, siga as leis e os regulamentos de trânsito locais e não utilize a aplicação enquanto conduz.
- Ligar um telefone Android enquanto a aplicação "SongPal" está instalada nesta unidade permite-lhe receber notificações dos seus SMS ou calendários, etc. através das colunas do automóvel e controlar a unidade por comando de voz.
- O que pode controlar com a aplicação "SongPal" varia consoante o dispositivo ligado.
- Para utilizar as funcionalidades da aplicação "SongPal", consulte as informações no telefone Android.
- A visualização de imagens da aplicação "SongPal" utilizadas nas presentes instruções de funcionamento podem ser diferentes das atuais.
- As mensagens da aplicação "SongPal" que são apresentadas na unidade e no telefone Android podem ser diferentes.
- Para obter mais informações sobre a aplicação "SongPal", visite o seguinte URL: <http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>

Estabelecer uma ligação SongPal

- 1 Estabelecer a ligação **BLUETOOTH** com o telefone Android (página 9).
- 2 Iniciar a aplicação "SongPal".
- 3 Premir **HOME**, em seguida, tocar em [Settings].
- 4 Tocar em , em seguida, definir [SongPal] para [Connect].
A ligação ao telefone Android é iniciada.
Para mais informações sobre as operações num telefone Android, consulte a secção de ajuda da aplicação.

Se for apresentado o número do dispositivo

Certifique-se de que o número é apresentado (por exemplo, 123456) e selecione "Sim" no telefone Android.

Terminar a ligação

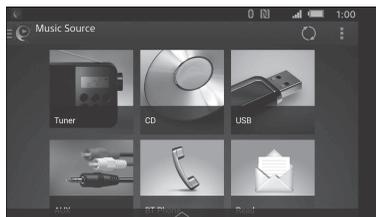
Definir [SongPal] para [Disconnect] em [General Settings].

Selecionar a fonte ou a aplicação

Pode selecionar uma fonte ou aplicação não só no telefone Android mas também na unidade utilizando o telefone Android.

- 1 Indicação da lista de fontes da unidade no telefone Android.

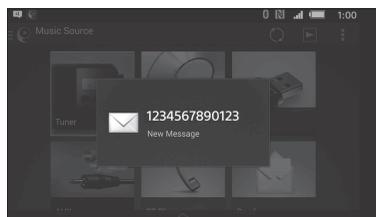
Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o telefone Android.



- 2 Tocar na fonte pretendida.

Comunicação de informações variadas por guia de voz

Quando as SMS e as notificações do Twitter/Facebook/Calendário, etc., são recebidas, são automaticamente comunicadas pelas colunas do automóvel.



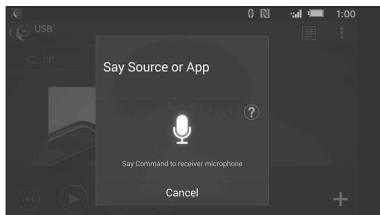
Para obter mais informações sobre as definições, consulte a secção de ajuda da aplicação.

Ativar o reconhecimento de voz

Ao registar aplicações, pode controlar uma aplicação por comando de voz. Para obter mais informações, consulte a secção de ajuda da aplicação.

Para ativar o reconhecimento de voz

- 1 Premir sem soltar **VOICE** para ativar o reconhecimento de voz.
- 2 Ditar o comando de voz pretendido para o microfone quando [Say Source or App] é apresentado no telefone Android.



Notas

- Para utilizar esta função, é necessário atribuir a função de comando de voz a **VOICE** ao seleccionar [Voice] em [SOURCE Key Func.] (página 20).
- O reconhecimento de voz pode não estar disponível em alguns casos.
- O reconhecimento de voz pode não funcionar corretamente consoante o desempenho do telefone Android ligado.
- Utilizar em condições em que o ruído, tal como o som do motor, é minimizado durante o reconhecimento de voz.

Responder a uma mensagem de SMS

Pode responder a uma mensagem por reconhecimento de voz.

- 1 Ativar o reconhecimento de voz e introduzir "Reply (Responder)".
O visor de entrada de mensagem é apresentado na aplicação "SongPal".
- 2 Introduzir uma mensagem de resposta por reconhecimento de voz.
A lista de mensagens candidatas é apresentada na aplicação "SongPal".
- 3 Tocar em **▲/▼** para seleccionar a mensagem pretendida, em seguida, tocar em [Enter].
A mensagem é enviada.

Utilização da funcionalidade Siri Eyes Free

A funcionalidade Siri Eyes Free permite-lhe utilizar um iPhone em modo mãos-livres ao falar simplesmente para o microfone. Esta função requer que ligue um iPhone à unidade através de BLUETOOTH. A disponibilidade está limitada aos iPhone 4s ou posteriores. Certifique-se de que o seu iPhone tem em execução a mais recente versão iOS.

Tem de concluir antecipadamente o registo BLUETOOTH e as configurações de ligação para o iPhone com a unidade. Para mais informações, consulte "Preparar um dispositivo BLUETOOTH" (página 7).

1 Ativar a função Siri no iPhone.

Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o iPhone.

2 Premir sem soltar SOURCE.

É apresentado o visor do comando de voz.

3 Após o iPhone emitir um sinal sonoro, fale para o microfone.

O iPhone emite novo sinal sonoro e a função Siri começa a responder.

Desativar a funcionalidade Siri Eyes Free

Tocar em [Close].

Notas

- O iPhone pode não reconhecer a sua voz consoante as condições de utilização. (Por exemplo, se estiver num automóvel em andamento.)
- A funcionalidade Siri Eyes Free pode não funcionar corretamente, ou o tempo de resposta pode demorar em locais onde a receção dos sinais do iPhone seja difícil.
- Consoante as condições de funcionamento do iPhone, a funcionalidade Siri Eyes Free pode não funcionar corretamente ou pode encerrar.
- Se reproduzir uma faixa com um iPhone utilizando a ligação áudio BLUETOOTH, quando a reprodução da faixa é iniciada através de BLUETOOTH, a funcionalidade Siri Eyes Free encerra automaticamente e a unidade muda para a fonte de áudio BLUETOOTH.
- Quando a funcionalidade Siri Eyes Free é ativada durante a reprodução de áudio, a unidade pode mudar para a fonte de áudio BLUETOOTH, mesmo que não especifique uma faixa para reprodução.
- Quando ligar o iPhone à porta USB, a funcionalidade Siri Eyes Free pode não funcionar corretamente ou pode encerrar.
- Quando ligar o iPhone à unidade através de USB, não ative a Siri com o iPhone. A funcionalidade Siri Eyes Free pode não funcionar corretamente ou pode encerrar.
- Não existe nenhum som áudio quando a funcionalidade Siri Eyes Free está ativada.

Definições

Funcionamento das definições básicas

Pode definir itens nas seguintes categorias de configuração:

- ☰ Definições gerais
- 🎵 Definições de som
- 📺 Definições de ecrã
- Definições de visualização

1 Premir **HOME**, em seguida, tocar em [Settings].

2 Tocar num dos ícones da categoria de configuração.

Os itens que podem ser definidos variam consoante a fonte e as definições.

3 Tocar em ▲/▼ para seleccionar o item pretendido.

Para regressar ao visor anterior

Tocar em ↩.

Para mudar para o ecrã de reprodução

Tocar em ▶.

☰ Definições gerais

Language

Seleciona o idioma de visualização. [English], [Español], [Русский].

Time Format

Altera o formato da hora: [12-hour] (12 horas), [24-hour] (24 horas).

Clock Time

Define a hora do relógio pelos dados RDS: [OFF], [ON].

Clock Adjust

Define a hora do relógio manualmente. (Disponível apenas quando [Clock Time] está definido para [OFF]).

Beep

Ativa o som de funcionamento: [OFF], [ON].

Dimmer

Esbate o ecrã: [OFF], [ON], [Auto]. ([Auto] está disponível apenas quando o cabo de controlo da iluminação está ligado, e funciona quando o farol está aceso).

Dimmer Level

Ajusta o nível de brilho quando o regulador de intensidade é ativado: -5 a +5.

Touch Panel Adjust

Ajusta a calibragem do painel sensível ao toque se a posição do toque não corresponder ao item adequado.

Output Color System

Altera o sistema de cores de acordo com o monitor ligado (SECAM não é suportado): [NTSC], [PAL]. (Disponível apenas quando nenhuma fonte está selecionada).

Camera Input

Seleciona a imagem da câmara de visão traseira: [Normal], [Reverse] (imagem simétrica), [OFF].

Steering Control

Seleciona o modo de entrada para o telecomando ligado. Para evitar uma avaria, certifique-se de que faz corresponder o modo de entrada ao telecomando ligado antes da utilização.

Custom

Modo de entrada para o telecomando do volante (seleccionado automaticamente quando [User Defined] está concluída).

Preset

Modo de entrada para o telecomando com fios, excluindo o telecomando do volante.

User Defined

É apresentado o painel de botões do volante.

- 1** Premir sem soltar o botão que pretende atribuir ao volante.
O botão no painel acende-se (standby).
- 2** Premir sem soltar o botão do volante ao qual pretende atribuir a função.
O botão no painel muda para azul (registo completo).
- 3** Para registar outras funções, repita os passos **1** e **2**.
(Disponível apenas quando [Steering Control] está definido para [Custom]).

Notas

- Enquanto especifica as definições, o funcionamento dos botões só está disponível na unidade. Para sua segurança, estacione o automóvel antes de especificar esta definição.
- Se ocorrer um erro ao registar-se, todas as informações anteriormente registadas são limpas. Reiniciar o registo desde o início.
- Esta função pode não estar disponível em alguns veículos. Para obter mais informações sobre a compatibilidade do seu veículo, visite o site de assistência indicado na contracapa.

Bluetooth Connection

Ativa o sinal BLUETOOTH: [OFF], [ON], [Pairing] (entra no modo standby de emparelhamento).

Bluetooth Device Info

Apresenta as informações do dispositivo ligado à unidade ao tocar em [Open]. (Disponível apenas quando [Bluetooth Connection] está definido para [ON])

Bluetooth Reset

Inicializa todas as definições relacionadas com o BLUETOOTH, como por exemplo, informações de emparelhamento, histórico de chamadas, marcação predefinida, histórico de dispositivos BLUETOOTH ligados, etc.

SongPal

Estabelece ou termina a função "SongPal" (ligação): [Connect], [Disconnect].

SOURCE Key Func.

Atribui a função de comando de voz ou o menu de visualização ao botão SOURCE: [Voice], [DSP].

Rear View Camera (XAV-W650BT)

Ajusta o comprimento e/ou a posição das linhas indicadoras na imagem da câmara de visão traseira ao tocar em [Line Edit].

🎵 Definições de som

Mega Bass

Reforça o som grave em sincronização com o nível de volume: [1], [2], [OFF].

EQ5/Subwoofer

Seleciona uma curva do equalizador e ajusta o nível do subwoofer.

EQ5

Seleciona a curva do equalizador: [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [Hip-Hop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF].

[Custom] ajusta a curva do equalizador: -8 a +8.

Subwoofer

Ajusta o nível de volume do subwoofer: [OFF], -10 a +10.

Balance/Fader

Ajusta o nível de equilíbrio/fader.

Balance:

Ajusta o equilíbrio do som entre as colunas esquerda e direita: L15 para R15.

Fader:

Ajusta o equilíbrio do som entre as colunas frontais e traseiras: Front 15 para Rear 15.

Crossover

Ajusta a frequência de corte e a fase do subwoofer.

High Pass Filter

Seleciona a frequência de corte das colunas frontais/traseiras: [63Hz], [100Hz], [120Hz], [150Hz], [180Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Seleciona a frequência de corte do subwoofer: [OFF], [55Hz], [85Hz], [120Hz], [160Hz].

Subwoofer Phase

Seleciona a fase do subwoofer: [Normal], [Reverse].

📺 Definições de ecrã

Demo

Ativa a demonstração: [OFF], [ON].

Wallpaper

Altera a cor de base da imagem de fundo ao tocar na cor desejada.

🔍 Definições de visualização

Disponível apenas quando não está selecionada nenhuma fonte.

DVD Menu Language (XAV-W650BT)

Seleciona o idioma predefinido para o menu do disco: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Audio Language (XAV-W650BT)

Seleciona o idioma predefinido para a banda sonora: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)

Seleciona o idioma das legendas predefinido para DVD: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

Monitor Type

Seleciona um formato de imagem adequado para a unidade e monitor ligados. (Disponível apenas quando a fonte está desligada e o relógio é visualizado.)

16:9

Apresenta uma imagem em formato panorâmico. Adequado quando se liga a um monitor panorâmico ou a um monitor com uma função de ecrã panorâmico.

Letterbox

Apresenta uma imagem em formato panorâmico com bandas na posição superior e inferior do ecrã. Adequado quando se liga a um monitor de ecrã 4:3.

Pan Scan

Apresenta uma imagem em formato panorâmico no ecrã inteiro e corta automaticamente as partes que não couberem.

Video CD PBC (XAV-W650BT)

Ativa funções PBC ao reproduzir um VCD: [OFF], [ON].

Informações adicionais

Precauções

- Arrefecer a unidade antecipadamente se o automóvel esteve estacionado sob luz solar direta.
- A antena elétrica estende-se automaticamente.

Condensação da humidade (XAV-W650BT)

Se ocorrer condensação da humidade dentro da unidade, remover o disco e aguardar cerca de uma hora até que este seque; de outro modo, a unidade não funcionará corretamente.

Manter uma qualidade de som elevada

Não expor a unidade ou os discos (XAV-W650BT) a salpicos de líquidos.

Notas sobre segurança

- Cumpra as regras, leis e regulamentos de trânsito locais.
- Durante a condução
 - Não utilizar ou olhar para a unidade, porque pode distraí-lo e provocar um acidente. Estacionar o automóvel num local seguro para utilizar a unidade.
 - Não utilizar a característica de configuração ou qualquer outra função que possa desviar a sua atenção da estrada.
 - Ao fazer marcha-atrás, certifique-se de que olha para trás e observa cuidadosamente o ambiente para sua segurança, mesmo se a câmara de visão traseira estiver ligada. Não depender exclusivamente da câmara de visão traseira.
- Durante a utilização
 - Não inserir as mãos, dedos ou objetos estranhos na unidade, pois pode provocar ferimentos ou danos na unidade.
 - Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças.
 - Certifique-se de que coloca o cinto de segurança para evitar ferimentos em caso de movimento súbito do automóvel.

Prevenção de acidentes

As imagens só são apresentadas depois de estacionar o automóvel e acionar o travão de estacionamento.

Se o automóvel iniciar o movimento durante a reprodução de vídeo, é apresentada a seguinte advertência e o vídeo não pode ser visualizado.

[Video blocked for your safety.]

O monitor ligado a REAR VIDEO OUT está ativo enquanto o carro está em movimento. Não pode visualizar o vídeo, mas pode ouvir áudio.

Não utilizar a unidade ou olhar para o monitor enquanto conduz.

Notas sobre painéis LCD

- Não molhar ou expor o painel LCD a líquidos. Isso pode provocar uma avaria.



- Não pressionar com força o painel LCD porque pode distorcer a imagem ou provocar uma avaria (ou seja, a imagem pode ficar pouco nítida, ou o painel LCD pode ficar danificado).
- Não tocar no painel com outros objetos que não o seu dedo, porque pode danificar ou partir o painel LCD.
- Limpar o painel LCD com um pano seco e macio. Não utilizar solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray antiestático.
- Não utilizar a unidade fora do intervalo de temperatura entre 0 °C e 40 °C.
- Se o automóvel esteve estacionado num local frio ou quente, a imagem pode não ser nítida. No entanto, o monitor não está danificado, e a imagem ficará nítida depois da temperatura no automóvel normalizar.
- Podem aparecer no monitor alguns pontos azuis, vermelhos ou verdes. São os chamados "pontos brilhantes", e podem acontecer em qualquer LCD. O painel LCD é fabricado com precisão com mais de 99,99% dos segmentos operacionais. No entanto, é possível que uma pequena percentagem (tipicamente 0,01%) dos segmentos possa não acender adequadamente. Esta situação não vai, no entanto, interferir com a visualização.

Discos reproduzíveis e tipos de ficheiro

Discos (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (modo de vídeo) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Vídeo CD (versão 1.0/1.1/2.0)
CD	CD de áudio CD-ROM/CD-R/CD-RW

* "DVD" pode ser utilizado nas presentes instruções de funcionamento como um termo genérico para DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW, e DVD+R/DVD+RW.

Tipos de ficheiro

Para mais informações sobre formatos de compressão, consulte página 23.

Áudio	Ficheiro MP3, ficheiro WMA, ficheiro AAC, ficheiro FLAC, ficheiro WAV
Vídeo	Ficheiro Xvid, ficheiro MPEG-4
Fotografia	Ficheiro jpeg (.jpg)

Notas sobre discos (XAV-W650BT)

- Não expor os discos à luz solar direta ou a fontes de calor como tubagens de ar quente, nem os deixe num automóvel estacionado sob luz solar direta.
- Antes da reprodução, limpar os discos com um pano limpo a partir do centro para fora. Não utilizar solventes, tais como benzina, diluente ou produtos de limpeza à venda no mercado.
- Esta unidade foi concebida para reproduzir discos compatíveis com a norma Compact Disc (CD). Os DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma Compact Disc (CD) e, conseqüentemente, esses discos podem não ser reproduzíveis nesta unidade.
- Discos que esta unidade NÃO PODE reproduzir
 - Discos com etiquetas, autocolantes ou fita adesiva ou papel colado. Se o fizer, poderá originar uma avaria ou estragar o disco.
 - Discos com formas não padronizadas (por exemplo, coração, quadrado, estrela). Se o fizer, poderá danificar a unidade.
 - Discos de 8 cm (3 1/4 in).



Acerca dos ficheiros FLAC

Os ficheiros FLAC que cumpram os requisitos seguintes podem ser reproduzidos. A reprodução não está garantida para todos os ficheiros FLAC que cumpram os requisitos.

Codec

- Extensão de ficheiro: .flac
- Frequência de amostragem*3*4: 8 a 96 kHz
- Bits por amostra (Quantização)*4: 8, 12, 16, 20, 24 bits
- Canal: Mono, Estéreo (excluindo o ficheiro 5.1 ch)

Acerca dos ficheiros WAV

Os ficheiros WAV que cumpram os requisitos seguintes podem ser reproduzidos. A reprodução não está garantida para todos os ficheiros WAV que cumpram os requisitos.

Codec

- Extensão de ficheiro: .wav
- Taxa de bits: 16 kbps a 1,536 Mbps (suporta taxa de bits variável (VBR)/taxa de bits constante (CBR))*2
- Frequência de amostragem*3: 8 a 48 kHz
- Bits por amostra (Quantização): 16, 24 bits
- Canal: Mono, Estéreo

Acerca dos ficheiros Xvid

Os ficheiros Xvid que cumpram os requisitos seguintes podem ser reproduzidos. A reprodução não está garantida para todos os ficheiros Xvid que cumpram os requisitos.

Codec

- Formato de ficheiro de multimédia: Formato de ficheiro Xvid
- Extensão de ficheiro: .avi
- Codec de vídeo: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Codec de áudio: MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Taxa de bits: Máximo 8 Mbps
- Frequência de fotogramas: Máximo 30 fps (30p/60i)
- Resolução: Máximo 720 × 576*5

Acerca dos ficheiros MPEG-4

Os ficheiros MPEG-4 que cumpram os requisitos seguintes podem ser reproduzidos. A reprodução não está garantida para todos os ficheiros MPEG-4 que cumpram os requisitos.

Codec

- Formato de ficheiro de multimédia: Formato de ficheiro MP4
- Extensão de ficheiro: .mp4
- Codec de vídeo: MPEG-4 Simple Profile
- Codec de áudio: AAC
- Taxa de bits: Máximo 4 Mbps
- Frequência de fotogramas: Máximo 30 fps (30p/60i)
- Resolução: Máximo 720 × 576*5

Acerca dos ficheiros JPEG

Os ficheiros JPEG*6 que cumpram os requisitos seguintes podem ser reproduzidos. A reprodução não está garantida para todos os ficheiros JPEG que cumpram os requisitos.

Codec

- Formato de ficheiro de multimédia: Compatível com formato de ficheiro DCF 2.0/Exif 2.21
- Extensão de ficheiro: .jpg
- Perfil: Perfil básico
- Número de píxeis: Máximo 6.048 × 4.032 píxeis (24.000.000 píxeis)

*1 Não é possível reproduzir ficheiros WMA protegidos por direitos de autor.

*2 As taxas de bits não padronizadas ou as taxas de bits não garantidas estão incluídas consoante a frequência de amostragem.

*3 A frequência de amostragem pode não corresponder a todos os codificadores.

*4 Os conteúdos de áudio de alta resolução irão perder resolução durante a reprodução.

*5 Estes números indicam a resolução máxima de vídeo reproduzível e não indicam a resolução do ecrã do leitor. A resolução do ecrã é de 800 × 480.

*6 Alguns ficheiros de fotografias não podem ser reproduzidos consoante os formatos dos ficheiros.

Acerca de iPod

- Pode ligar aos modelos de iPod seguintes. Antes da utilização, atualizar os dispositivos iPod para o software mais recente.

Modelos de iPhone/iPod compatíveis

Modelo compatível	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5.ª geração)	○	○
iPod touch (4.ª geração)	○	○
iPod touch (3.ª geração)		○
iPod classic		○
iPod nano (7.ª geração)		○
iPod nano (6.ª geração)		○
iPod nano (5.ª geração)		○

- "Made for iPod" e "Made for iPhone" significam que um acessório eletrónico foi concebido para ligar especificamente ao iPod ou ao iPhone, respetivamente, e que foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela utilização deste dispositivo ou pela conformidade do mesmo com as normas de segurança e regulamentares. Note que a utilização deste acessório com um iPod ou iPhone pode afetar o desempenho da rede sem fios.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com a unidade que não estejam abrangidos nas presentes instruções de funcionamento, contacte o agente Sony da sua zona.

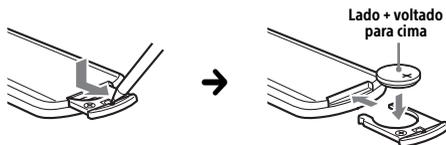
Manutenção (XAV-W650BT)

Substituir a pilha de lítio do telecomando

Sob condições normais, a pilha tem uma duração aproximada de 1 ano. (A vida útil pode ser menor consoante as condições de utilização). Quando a pilha está fraca, o alcance do telecomando diminui.

CUIDADO

Perigo de explosão se a pilha for substituída de forma incorreta. Substituir apenas por uma pilha de tipo igual ou equivalente.



Notas sobre a pilha de lítio

- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. Se a pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para garantir um contacto adequado.
- Certifique-se de que observa a polaridade correta quando instalar a pilha.
- Não segure a pilha com pinças metálicas; caso contrário, poderá ocorrer um curto-circuito.

AVISO

A pilha pode explodir se não for manuseada corretamente.

Não recarregue, desmonte ou permita que a pilha entre em contacto com fogo.

Características técnicas

Secção do monitor

Tipo de visor: Monitor LCD a cores panorâmico

Dimensões: 6,2 polegadas

Sistema: TFT de matriz ativa

Número de píxeis:

1.152.000 píxeis (800 × 3 (RGB) × 480)

Sistema de cores:

Seleção automática PAL/NTSC/SECAM/PAL-M

Secção do sintonizador

FM

Gama de sintonização: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 150 kHz

Sensibilidade utilizável: 10 dBf

Seletividade: 70 dB a 400 kHz

Relação sinal/ruído: 70 dB (mono)

Separação a 1 kHz: 30 dB

Resposta de frequência: 20 – 15.000 Hz

AM

Gama de sintonização: 531 – 1.602 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia:

9.267 kHz ou 9.258 kHz/4,5 kHz

Sensibilidade: 44 µV

Secção do leitor de DVD/CD (XAV-W650BT)

Relação sinal/ruído: 80 dB

Resposta de frequência: 20 – 20.000 Hz

Brilho e cintilação: Abaixo do limite mensurável

Distorção harmónica: 0,05%

Código de região: Consultar etiqueta na parte inferior da unidade.

Secção do leitor USB

Interface: USB (Velocidade total)

Corrente máxima: 1 A

Comunicação sem fios

Sistema de comunicações:

Norma BLUETOOTH versão 3.0

Saída:

Norma BLUETOOTH, classe de potência 2 (Máximo +4 dBm)

Gama de comunicação máxima:

Linha de mira aprox. 10 m*1

Banda de frequência:

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulação: FHSS

Perfis BLUETOOTH compatíveis*2:

A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado) 1.2

AVRCP (Perfil de Controlo Remoto de Áudio/Vídeo) 1.4

HFP HFP (Perfil de Mãos-Livres) 1.6

PBAP PBAP (Perfil de Acesso à Lista Telefónica)

OPP (Perfil de Envio de Objetos)

SPP SPP (Perfil de Porta de Série)

Codec correspondente: SBC (.sbc)

*1 A distância real varia consoante fatores como obstáculos existentes entre os dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno de micro-ondas, electricidade estática, sensibilidade de receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

*2 Os perfis da norma BLUETOOTH indicam a finalidade da comunicação BLUETOOTH entre dispositivos.

Secção do amplificador de potência

Saídas: Saídas das colunas:

Impedância da coluna: 4 – 8 ohms

Potência de saída máxima: 55 W × 4 (a 4 ohms)

Geral

Saídas:

Terminais de saída vídeo (traseiros)

Terminais de saída áudio (frontal, traseiros, subwoofer)

Terminal de controlo da antena elétrica/ amplificador de potência (REM OUT)

Entradas:

Terminal de controlo de iluminação

Terminal de entrada do controlo do volante

Terminal de entrada da antena

Terminal de entrada do microfone

Terminal de controlo do travão de estacionamento

Terminal de entrada da marcha-atrás

Terminal de entrada da câmara

Terminal de entrada áudio AUX (frontal)

Terminal de entrada áudio/vídeo AUX (traseiro)

Porta USB

Requisitos de energia: Bateria de automóvel de 12V CC (terra negativo)

Consumo de corrente nominal: 10 A

Dimensões:

Aproximadamente 178 mm × 101,5 mm × 176 mm (l/a/p)

Dimensões de montagem:

Aproximadamente 170 mm × 100 mm × 162 mm (l/a/p)

Peso:

XAV-W650BT: 1,7 kg

XAV-V630BT: 1,2 kg

Conteúdo da embalagem:

- Unidade principal (1)
- Peças para instalação e ligações (1 conjunto)
- Telecomando (1): RM-X170 (XAV-W650BT)
- Microfone (1)

Accessórios/equipamentos opcionais:

- Cabo para entrada do comando do volante: RC-SR1

O seu agente pode não comercializar alguns dos acessórios indicados acima. Peça informações detalhadas ao seu agente.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Código de região

O sistema de região é utilizado para proteção de direitos de autor sobre software.

O código de região está localizado na parte inferior da unidade e só podem ser reproduzidos nesta unidade DVD identificados com um código de região idêntico.

Os DVD identificados com  também podem ser reproduzidos.

Se tentar reproduzir outro tipo de DVD, a mensagem [Playback prohibited by region code.] é apresentada no ecrã do monitor. Consoante o tipo de DVD, pode não estar indicado qualquer código de região mesmo que a reprodução do DVD seja proibida por limites de área.

Direitos de autor

Patentes estrangeiras e norte-americanas licenciadas pela Dolby Laboratories.

A tecnologia e as patentes de codificação de áudio MPEG Layer-3 são licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Sony Corporation é efetuada sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são propriedade dos respetivos detentores.

A Marca N é uma marca comercial ou uma marca registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.

Windows Media é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos EUA e/ou noutros países.

Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto é proibida sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R", e "DVD+RW" são marcas comerciais.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL POR PARTE DO CONSUMIDOR PARA A DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-4 VISUAL ("VÍDEO MPEG-4") QUE TENHA SIDO CODIFICADO PELO CONSUMIDOR NO ÂMBITO DE UMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU QUE TENHA SIDO OBTIDO JUNTO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PELA MPEG LA PARA O FORNECIMENTO DE VÍDEO MPEG-4.

NÃO É CONCEDIDA NEM ESTÁ IMPLÍCITA QUALQUER LICENÇA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. É POSSÍVEL OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS, INCLUINDO INFORMAÇÕES RELACIONADAS COM UTILIZAÇÕES PROMOCIONAIS, INTERNAS E COMERCIAIS, BEM COMO SOBRE LICENCIAMENTO, JUNTO DA MPEG LA, LLC. Consulte [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Google, Google Play e Android são marcas comerciais da Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

A redistribuição e utilização nos formatos fonte e binário, com ou sem modificações, são permitidas desde que as seguintes condições sejam satisfeitas:

- As redistribuições do código fonte têm de manter as informações de direitos de autor indicadas acima, esta lista de condições e a exclusão de responsabilidades seguinte.
- As redistribuições em formato binário têm de reproduzir as informações de direitos de autor indicadas acima, esta lista de condições e a exclusão de responsabilidades seguinte na documentação e/ou noutros materiais fornecidos com a distribuição.
- O nome da Xiph.org Foundation e os nomes dos respetivos contribuintes não podem ser utilizados para apoiar ou promover produtos derivados deste software sem autorização prévia por escrito.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS PROPRIETÁRIOS DOS DIREITOS DE AUTOR E CONTRIBUINTES "TAL COMO ESTÁ" E QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO EXCLUÍDAS. EM CASO ALGUM A FUNDAÇÃO OU OS CONTRIBUINTES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, A PROCURAÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, A PERDA DE UTILIZAÇÃO, DADOS OU LUCROS OU A INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIO) INDEPENDENTEMENTE DA FORMA COMO FOREM CAUSADOS E POR QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, QUER POR CONTRATO, RESPONSABILIDADE RESTRITA OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS) DECORRENTES DE QUALQUER FORMA DA UTILIZAÇÃO DESTE SOFTWARE, MESMO QUE TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DESSES DANOS.

Este produto utiliza dados de fontes licenciados pela Sony propriedade da Monotype Imaging Inc. Os dados de fontes mencionados deverão ser utilizados exclusivamente em relação a este produto.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos detentores.

Resolução de problemas

A lista de verificação seguinte irá ajudá-lo na resolução de problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de percorrer a lista de verificação abaixo, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Para mais informações sobre a utilização do fusível e a remoção da unidade do painel de instrumentos, consulte "Ligação/Instalação" (página 34). Se o problema não ficar resolvido, visite o site de assistência indicado na contracapa.

Geral

A unidade não recebe energia.

- Verifique o fusível.
- A ligação não está correta.
 - Ligue os cabos amarelo e vermelho da fonte de alimentação.

Não se ouve nenhum sinal sonoro.

- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

O conteúdo da memória foi apagado.

- O cabo da fonte de alimentação ou da bateria foi desligado ou não está ligado corretamente.

As estações armazenadas e a hora correta foram apagadas.

O fusível rebentou.

A unidade faz um ruído quando a posição da ignição é alterada.

- Os cabos não estão corretamente ligados ao conector de alimentação acessório do automóvel.

O visor desaparece/não é apresentado no monitor.

- O regulador de intensidade está definido para [ON] (página 19).
- O ecrã desaparece ao premir sem soltar HOME.
 - Premir HOME na unidade até o ecrã ser apresentado.
- A função monitor desligado é ativada (página 20).
 - Toque em qualquer sítio do visor para voltar a ligá-lo.

O visor não responde corretamente ao toque.

- Toque numa parte do visor de cada vez. Se tocar em duas ou mais partes simultaneamente, o ecrã não funcionará corretamente.
- Calibre o painel sensível ao toque do ecrã (página 19).
- Toque com firmeza no painel sensível à pressão.
- Não é possível utilizar o monitor traseiro. Os ícones apresentados no monitor traseiro estão desativados.

Não é possível selecionar os itens do menu.

- Os itens indisponíveis do menu são apresentados a cinzento.

Receção de rádio

Não é possível receber as estações.

O som é prejudicado por ruídos.

- A ligação não está correta.
 - Ligue o cabo REM OUT (riscas azuis/brancas) ou o cabo da fonte de alimentação acessório (vermelho) ao cabo da fonte de alimentação do amplificador da antena do automóvel (apenas se o automóvel possuir uma antena incorporada no vidro traseiro/lateral).
 - Verifique a ligação da antena do automóvel.
 - Se não for possível estender a antena automática, verifique a ligação do cabo de controlo da antena elétrica.

Não é possível efetuar a pré-sintonização.

- O sinal de transmissão é demasiado fraco.

RDS

PTY apresenta [PTY not found].

- A estação atual não é uma estação RDS.
- Não foram recebidos dados RDS.
- A estação não especifica o tipo de programa.

A procura é iniciada após alguns segundos de escuta.

- A estação não transmite programas de trânsito TP ou tem um sinal fraco.
 - Desativar a função TA (página 11).

Ausência de informações de trânsito.

- Ativar a função TA TA (página 11).
- A estação não transmite quaisquer informações de trânsito, não obstante ser uma emissora de programas de trânsito TP.
 - Sintonize outra estação.

Imagem

Não existe imagem/ou existe ruído na imagem.

- Uma ligação não foi efetuada corretamente.
- Verifique a ligação entre a unidade e o outro equipamento e defina o seletor de entrada do equipamento na fonte correspondente a esta unidade.
- O disco tem defeito ou está sujo (XAV-W650BT).
- A instalação não está correta.
 - Instale a unidade num ângulo inferior a 45° numa parte resistente do carro.
- O cabo de estacionamento (verde claro) não está ligado ao cabo do interruptor do travão de estacionamento, ou o travão de estacionamento não foi acionado.

A imagem não cabe no ecrã.

- O formato de imagem na fonte de reprodução é fixo.

Não existe imagem/ou existe ruído na imagem no monitor traseiro.

- Está selecionada uma fonte/modo que não está ligada. Se não existe entrada, não é apresentada nenhuma imagem no monitor traseiro.
- A definição do sistema de cores não está correta.
 - Defina o sistema de cores para [PAL] ou [NTSC] de acordo com o monitor ligado (página 19).
- A imagem da câmara de visão traseira é apresentada na unidade.
 - Não é apresentada nenhuma imagem no monitor traseiro se a imagem da câmara de visão traseira é apresentada nesta unidade.

Som

Não se ouve som/o som salta/ouvem-se estalidos.

- Uma ligação não foi efetuada corretamente.
- Verifique a ligação entre a unidade e o equipamento ligado e defina o seletor de entrada do equipamento na fonte correspondente a esta unidade.
- O disco tem defeito ou está sujo (XAV-W650BT).
- A instalação não está correta.
 - Instale a unidade num ângulo inferior a 45° numa parte resistente do carro.
- A taxa de amostragem do ficheiro MP3 não é de 32, 44,1 ou 48 kHz.
- A taxa de amostragem do ficheiro WMA não é de 44,1 kHz.
- A taxa de bits do ficheiro MP3 não está entre 48 a 192 kbps.
- A taxa de bits do ficheiro WMA não está entre 48 a 192 kbps.
- A unidade está no modo de pausa/recuo rápido/avanço rápido.
- As definições para as saídas não foram efetuadas corretamente.
- O nível de saída do DVD está demasiado baixo (página 15) (XAV-W650BT).
- O volume está demasiado baixo.
- A função ATT é ativada.
- O formato não é suportado.
 - Verifique se o formato é suportado por esta unidade (página 23).

O som tem ruído.

- Mantenha fios e cabos afastados uns dos outros.

Funcionamento do disco (XAV-W650BT)

Não é possível reproduzir o disco.

- O disco tem defeito ou está sujo.
- O disco não é reproduzível.
- O DVD não é reproduzível devido ao código de região.
- O disco não é finalizado (página 23).
- O formato do disco e a versão do ficheiro são incompatíveis com esta unidade (página 22).
- Premir **▲** para remover o disco.

Não é possível reproduzir os ficheiros MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.

- A gravação não foi efetuada de acordo com o formato ISO 9660 nível 1 ou nível 2, ou Joliet ou Romeo no formato de expansão (DATA CD), ou o formato de ponte UDF (DATA DVD) (página 23).
- A extensão do ficheiro está incorreta (página 23).
- Os ficheiros não estão armazenados no formato MP3/WMA/Xvid/MPEG-4.
- Se o disco contém ficheiros de vários tipos, apenas pode ser reproduzido o ficheiro selecionado.
 - Selecione o tipo de ficheiro adequado, utilizando a lista (página 22).

A reprodução dos ficheiros MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 é mais demorada do que a de outros ficheiros.

- A reprodução demora mais tempo a iniciar para os discos seguintes.
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complexa.
 - discos aos quais é possível adicionar dados.

Não é possível efetuar certas funções.

- Dependendo do disco, poderá não conseguir efetuar operações, como por exemplo, parar, procurar, ou efetuar a reprodução repetitiva/aleatória. Para mais informações, consulte o manual fornecido com o disco.

O idioma ou o ângulo das legendas/banda sonora não pode ser alterado.

- Utilize o menu do DVD em vez do botão de seleção direta no telecomando (página 12).
- As faixas ou legendas em vários idiomas ou em vários ângulos não são gravadas no DVD.
- O DVD não permite alterações.

Os botões de operação não funcionam.

- Premir o botão de reinicialização (página 7).

Não é possível ejetar o disco.

Não é possível inserir o disco.

- Premir sem soltar o botão de ejeção do disco.

Reprodução USB

Não é possível reproduzir itens através de um concentrador USB.

- Ligue os dispositivos iPod/USB a esta unidade sem concentrador USB.

Não é possível reproduzir os itens.

- Volte a ligar o dispositivo USB.

A reprodução dos dispositivos USB é mais demorada.

- O dispositivo USB contém ficheiros de grandes dimensões ou ficheiros com uma estrutura de árvore complexa.

O som é intermitente.

- O som pode ser intermitente a uma taxa de bits elevada superior a 320 kbps.

Não é possível reproduzir um ficheiro áudio.

- Não são suportados dispositivos USB com sistemas de ficheiros que não sejam FAT16, FAT32, ou exFAT.*

* Esta unidade suporta FAT16, FAT32 e exFAT, mas alguns dispositivos USB podem não suportar todas estas versões. Para obter mais informações, consulte as instruções de funcionamento de cada dispositivo USB ou contacte o respetivo fabricante.

Função NFC

Não é possível a ligação com um toque (NFC).

- Se o smartphone não responder ao toque.
 - Verifique se a função NFC do smartphone está ativada.
 - Aproxime a parte da Marca N do smartphone da parte da Marca N da unidade.
 - Se o smartphone estiver num estojó, retire-o do mesmo.
- A sensibilidade de receção NFC depende do dispositivo.
 - Se a ligação com um toque ao smartphone falhar várias vezes, estabeleça a ligação BLUETOOTH manualmente.

Função BLUETOOTH

O outro dispositivo BLUETOOTH não consegue detetar esta unidade.

- Definir [Bluetooth Connection] para [ON] (página 20).
- Enquanto estiver ligada a um dispositivo BLUETOOTH, esta unidade não pode ser detetada por outro dispositivo. Termine a ligação atual e procure esta unidade no outro dispositivo. O dispositivo desligado pode voltar a ser ligado ao ser selecionado na lista de dispositivos registados.

A ligação não é possível.

- Verifique os procedimentos de emparelhamento e ligação no manual do outro dispositivo, etc., e efetue novamente a operação.

O nome do dispositivo detetado não é apresentado.

- Consoante o estado do outro dispositivo, pode não ser possível obter o nome.

Não se ouve o toque do telefone.

- Aumente o volume enquanto recebe uma chamada.

O volume da voz do utilizador está baixo.

- Aumente o volume durante uma chamada.

O interlocutor da chamada diz que o volume está demasiado baixo ou alto.

- Ajuste o nível [MIC Gain] (página 16).

Existe eco ou ruído durante as conversações telefónicas.

- Reduza o volume.
- Se o ruído ambiente para além do som da chamada telefónica for alto, tente reduzi-lo.
 - Feche a janela se o ruído da estrada for alto.
 - Diminua o ar condicionado, se o ruído do ar condicionado for alto.

A qualidade de som do telefone é fraca.

- A qualidade de som do telefone depende das condições de receção do telemóvel.
 - Conduza o automóvel para um local onde pode melhorar o sinal do telemóvel, se a receção for fraca.

O volume do dispositivo BLUETOOTH ligado está baixo ou alto.

- O nível de volume pode variar consoante o dispositivo BLUETOOTH.
 - Reduza as diferenças do nível do volume entre esta unidade e o dispositivo BLUETOOTH (página 14).

O som salta durante a transmissão de áudio, ou a ligação BLUETOOTH falha.

- Reduza a distância entre a unidade e o dispositivo BLUETOOTH.
- Se o dispositivo BLUETOOTH estiver dentro de um estojo que interrompa o sinal, remova o estojo durante a utilização do dispositivo.
- Estão a ser utilizados nas imediações vários dispositivos BLUETOOTH ou outros dispositivos (por exemplo, dispositivos de rádio amador) que emitem ondas de rádio.
 - Desligue os outros dispositivos.
 - Aumente a distância entre a unidade e os outros dispositivos.
- O som de reprodução para momentaneamente quando esta unidade está a estabelecer ligação com um telemóvel. Isto não é uma avaria.

Não é possível controlar o dispositivo BLUETOOTH ligado durante a transmissão de áudio.

- Verifique se o dispositivo BLUETOOTH suporta AVRCP.

Algumas funções não funcionam.

- Verifique se o dispositivo de ligação suporta as funções em questão.

Uma chamada é atendida involuntariamente.

- O telefone da ligação está definido para iniciar chamadas automaticamente.
- A função [Auto Answer] desta unidade está definida para [ON] (página 16).

O emparelhamento falhou porque foi excedido o limite de tempo.

- Consoante o dispositivo de ligação, o limite de tempo para o emparelhamento pode ser curto. Tente concluir o emparelhamento dentro do tempo ao definir uma chave de acesso com um único dígito.

Não é possível realizar a função BLUETOOTH.

- Para sair da fonte, premir sem soltar SOURCE durante 1 segundo, em seguida, ligar a unidade.

Não é emitido qualquer som pelas colunas do automóvel durante uma chamada no modo mãos-livres.

- Se o som for emitido a partir do telemóvel, defina o telemóvel para emitir o som a partir das colunas do automóvel.

A funcionalidade Siri Eyes Free não está ativada.

- Efetue o registo mãos-livres para um iPhone que suporte a funcionalidade Siri Eyes Free.
- Defina a função Siri no iPhone para ativada.
- Cancele a ligação BLUETOOTH ao iPhone e à unidade e volte a ligar.

Funcionamento SongPal

A correspondência entre o nome da aplicação e a aplicação propriamente dita no "SongPal" está incorreta.

- Inicie novamente a aplicação a partir da aplicação "SongPal".

Ecrãs/mensagens de erro

Hubs not supported.

- Os concentradores USB não são suportados nesta unidade.

No Playable Data

- O disco não contém dados reproduzíveis (XAV-W650BT).
- O iPod não tem dados reproduzíveis.
 - Carregue dados/ficheiros de música no iPod.
- O dispositivo USB não tem dados reproduzíveis.
 - Carregue dados/ficheiros de música no dispositivo USB.

Cannot play this content.

- Não é possível reproduzir o conteúdo atualmente selecionado.
 - O conteúdo de reprodução é ignorado e a reprodução passa ao conteúdo seguinte.

Overcurrent Caution on USB

- O dispositivo USB está sobrecarregado.
 - Desligar o dispositivo USB e premir o botão SOURCE para alterar a fonte.
 - Indica que o dispositivo USB está indisponível, ou que um dispositivo não suportado está ligado.

USB device not supported

- Para obter mais informações sobre a compatibilidade do dispositivo USB, visite o site de assistência indicado na contracapa.

Device no response

- A unidade não reconhece o dispositivo USB ligado.
 - Volte a ligar o dispositivo USB.
 - Verifique se o dispositivo USB é suportado pela unidade.
-

- O carácter não pode ser apresentado com a unidade.

Para a função BLUETOOTH

Bluetooth Connection Error

- Ocorreu um erro entre esta unidade e o telefone BLUETOOTH.
 - Verifique se o sinal BLUETOOTH desta unidade ou do telefone BLUETOOTH está ativado.
 - Tente efetuar novamente o emparelhamento.
 - Ligue novamente o telefone BLUETOOTH.
-

Bluetooth device is not found.

- A unidade não consegue detetar um dispositivo BLUETOOTH passível de ligação.
 - Verifique a definição do dispositivo BLUETOOTH a ligar.
 - Não existem dispositivos na lista de dispositivos BLUETOOTH registados.
 - Emparelhar com um dispositivo BLUETOOTH (página 8).
-

Call Data Error

- Ocorreu um erro ao aceder aos dados da lista telefónica através de PBAP ou ao histórico de chamadas a partir do telefone BLUETOOTH.
 - Ligue novamente o telefone BLUETOOTH.
-

Data Listing Error

- Ocorreu um erro ao apresentar os dados da lista telefónica através de PBAP ou do histórico de chamadas a partir do telefone BLUETOOTH.
 - Ligue novamente o telefone BLUETOOTH.
-

Handsfree device is not available.

- Um telemóvel não está ligado.
 - Ligue um telemóvel (página 8).

Para o funcionamento do disco (XAV-W650BT)

Disc Error

- A unidade não consegue ler os dados devido a algum problema.
 - Os danos estão danificados ou corrompidos.
 - O disco está corrompido.
 - O disco é incompatível com esta unidade.
 - O disco não é finalizado.
 - O disco está sujo ou foi inserido invertido.
 - Limpe ou insira corretamente o disco.
 - Foi inserido um disco em branco.
 - Não é possível reproduzir o disco devido a um problema.
 - Insira outro disco.
 - O disco não é compatível com esta unidade.
 - Insira um disco compatível.
 - Premir **▲** para remover o disco.
-

Playback prohibited by region code.

- O código de região do DVD difere do código de região da unidade.
-

The sound in DTS format is not audible.

- Os discos no formato DTS não são suportados. O som não é emitido se o formato DTS está selecionado.
 - Não é possível reproduzir discos com formato DTS nesta unidade. Utilize um formato de disco compatível (página 22).
-

Funcionamento do telecomando do volante:

Please retry

- Ocorreu um erro durante o registo e todas as informações registadas são limpas.
 - Reiniciar o registo desde o início.
-

Se estas soluções não ajudarem a melhorar a situação, contacte o agente Sony da sua zona.

Se levar a unidade para reparação devido a problemas na reprodução de discos, leve o disco que foi utilizado quando o problema começou (XAV-W650BT).

Lista de códigos de idiomas (XAV-W650BT)

Lista de códigos de idiomas

A grafia dos idiomas está em conformidade com a norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Swedish
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Sundanese
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248 1253	Indonesian Icelandic	1393 1403	Occitan (Afan)Oromo	1528 1529	Thai Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto- Romance	1543 1557	Twi Ukrainian
1130	Bhutani	1299	Cambodian				
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo- Croatian	1684 1697	Chinese Zulu
1166	Fiji	1332	Lithuanian				
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Não especificado

Cuidados

- Encaminhar todos os cabos de ligação à terra para um ponto de terra comum.
- Não permitir que os cabos fiquem presos sob um parafuso ou emaranhados em peças móveis (por exemplo, calhas dos assentos).
- Antes de efetuar ligações, desligar a ignição do automóvel para evitar curto-circuitos.
- Ligar os cabos **amarelo** e **vermelho** da fonte de alimentação só depois de todos os outros cabos terem sido ligados.
- Não se esqueça de isolar quaisquer cabos soltos não ligados com fita isoladora para segurança.

Precauções

- Escolher o local de instalação cuidadosamente de modo a que a unidade não interfira com as operações normais de condução.
- Evitar a instalação da unidade em áreas sujeitas a pó, sujidade, vibração excessiva ou temperaturas elevadas, tal como a luz do sol direta ou perto de tubos de aquecedor.
- Para uma instalação segura, utilize apenas o hardware de montagem fornecido.

Nota sobre o cabo da fonte de alimentação (amarelo)

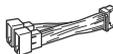
Ao ligar esta unidade em combinação com outros componentes estéreo, a intensidade de corrente do circuito do automóvel à qual a unidade é ligada tem de ser superior à soma da intensidade de corrente do fusível de cada componente.

Ajuste do ângulo de montagem

Ajustar o ângulo de montagem para menos de 45°.

Lista de peças para instalação

①



②

5 × max. 8 mm



× 6

③



④



⑤

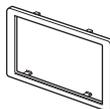


⑥



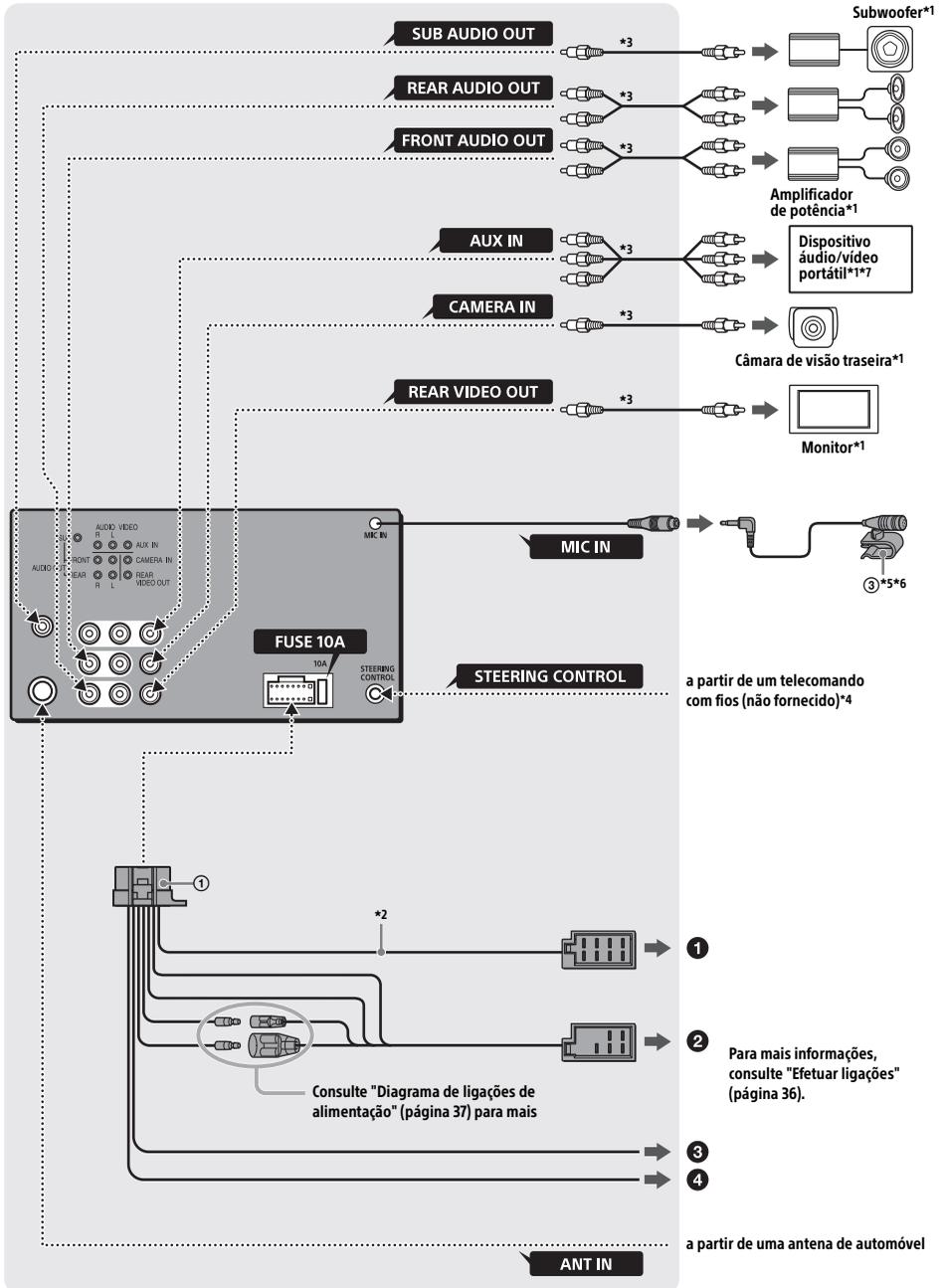
× 2

⑦



- Esta lista de peças não inclui todo o conteúdo da embalagem.

Ligação



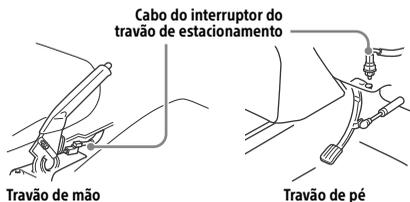
- *1 Não fornecido
- *2 Impedância da coluna: 4 – 8 Ω × 4
- *3 Cabo de pinos RCA (não fornecido)
- *4 Consoante o tipo de automóvel, utilizar um adaptador para um telecomando com fios (não fornecido).
Para mais informações sobre a utilização do telecomando com fios, consulte "Utilização do telecomando com fios" (página 38).
- *5 Quer esteja ou não a ser utilizado, encaminhar o cabo de entrada do microfone de modo a não interferir com as operações de condução. Fixar o cabo com um grampo, etc., se for instalado junto dos seus pés.
- *6 Para obter mais informações sobre a instalação do microfone, consulte "Instalar o microfone" (página 37).
- *7 Como por exemplo, leitores de multimédia portáteis, consolas de jogos, etc.

14	fonte de alimentação de iluminação comutada	Com riscas cor de laranja/brancas
15	fonte de alimentação comutada	Vermelho
16	terra	Preto

3 Ao cabo do interruptor do travão de estacionamento

A posição de montagem do cabo do interruptor do travão de estacionamento depende do automóvel.

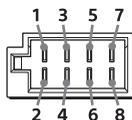
Certifique-se de que liga o cabo do travão de estacionamento (verde claro) do cabo de ligação da fonte de alimentação ① ao cabo do interruptor do travão de estacionamento.



Efetuar ligações

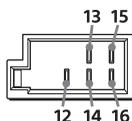
Se existir uma antena elétrica sem uma caixa de relé, ligar esta unidade com o cabo de ligação da fonte de alimentação fornecido ① pode danificar a antena.

1 Ao conector da coluna do automóvel



1	Coluna traseira (direita)	⊕	Púrpura
2		⊖	Com riscas pretas/púrpuras
3		⊕	Cinzento
4	Coluna frontal (direita)	⊖	Com riscas cinzentas/púrpuras
5		⊕	Branco
6	Coluna frontal (esquerda)	⊖	Com riscas brancas/pretas
7		⊕	Verde
8	Coluna traseira (esquerda)	⊖	Com riscas verdes/pretas

2 Ao conector de alimentação do automóvel



12	fonte de alimentação contínua	Amarelo
13	antena elétrica/controlo do amplificador de potência (REM OUT)	Com riscas azuis/brancas

4 Ao terminal de alimentação +12 V do cabo da lâmpada traseira do automóvel (apenas quando efetuar a ligação da câmara de visão traseira)

Ligação de proteção da memória

Quando o cabo da fonte de alimentação amarelo está ligado, a alimentação é sempre fornecida ao circuito de memória mesmo quando o interruptor de ignição é desligado.

Ligação das colunas

- Antes de ligar as colunas, desligue a unidade.
- Utilizar colunas com uma impedância de 4 a 8 ohms e com potência máxima adequada para evitar danos.

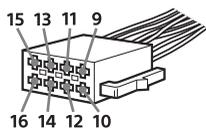
Ligação do monitor

Ao instalar um monitor para o banco traseiro, ligue o cabo do interruptor do travão de estacionamento à terra.

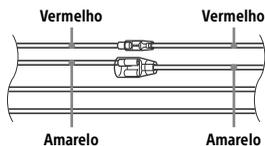
Diagrama de ligações de alimentação

Verifique o conector de alimentação auxiliar do automóvel e efetue a correspondência correta das ligações dos cabos consoante o automóvel.

Conector de alimentação auxiliar

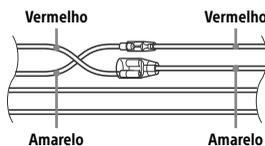


Ligação comum



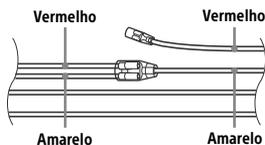
12	fonte de alimentação contínua	Amarelo
15	fonte de alimentação comutada	Vermelho

Quando as posições dos cabos vermelho e amarelo estão invertidas



12	fonte de alimentação comutada	Amarelo
15	fonte de alimentação contínua	Vermelho

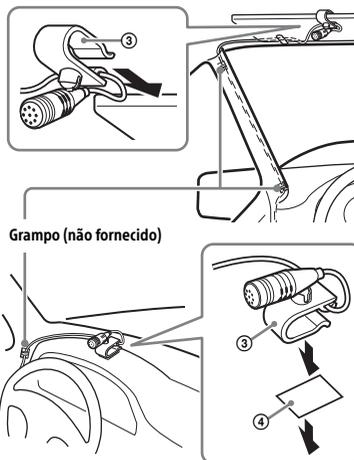
Para automóveis sem a posição ACC



Depois de instalar as ligações e os cabos da fonte de alimentação comutada corretamente, ligue a unidade à fonte de alimentação do automóvel. Se tiver alguma questão e problemas relacionados com a unidade que não estejam abrangidos neste manual, contacte o agente do automóvel.

Instalar o microfone

Para capturar a sua voz durante a chamada no modo mãos-livres, necessita de instalar o microfone ③.



Cuidados

- É extremamente perigoso se o cabo ficar enrolado à volta da coluna de direção ou da alavanca de mudanças. Certifique-se de que o cabo e outros componentes não interferem com as operações de condução.
- Se o seu automóvel incluir airbags ou qualquer outro equipamento de absorção de choques, contacte a loja onde comprou esta unidade ou o agente do automóvel, antes da instalação.

Nota

Antes de colocar a fita adesiva de dupla face ④, limpar a superfície do painel de instrumentos com um pano seco.

Utilização do telecomando com fios

Ao utilizar o telecomando do volante:

É necessária a instalação do cabo de ligação RC-SR1 (não fornecido) antes da utilização.

- 1 Para ativar o telecomando do volante, selecionar [General Settings] → [User Defined] para efetuar o registo (página 19).

Quando o registo está concluído, o telecomando do volante fica disponível.

Notas sobre a instalação do cabo de ligação RC-SR1 (não fornecido)

- Consulte os sites de assistência na contracapa para mais informações, em seguida, ligue corretamente cada cabo aos cabos adequados. Efetuar uma ligação incorreta pode danificar a unidade.
- Recomendamos que contacte o agente ou um técnico experiente para obter ajuda.

Ao utilizar o telecomando com fios

- 1 Para ativar o telecomando com fios, defina [Steering Control] em [General Settings] para [Preset] (página 19).

Utilização da câmara de visão traseira

É necessária a instalação da câmara de visão traseira (não fornecida) antes da utilização.

A imagem de uma câmara de visão traseira ligada ao terminal CAMERA IN é apresentada quando:

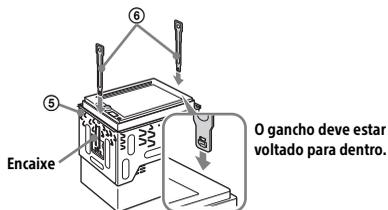
- a lâmpada traseira do automóvel está acesa (ou a alavanca de mudanças está na posição R (marcha-atrás)).
- ao premir HOME, e em seguida, tocar em [Rear Camera].
- ao premir sem soltar DSPL, e em seguida, tocar em [Rear Camera] se [SOURCE Key Func.] está definido para [DSPL] (página 20).

Instalação

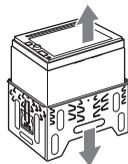
Remover os suportes

Antes de instalar a unidade, remova o suporte ⑤ da unidade.

- 1 Insira ao mesmo tempo as chaves de extração ⑥ nos encaixes entre a unidade e o suporte ⑤ até ouvir um clique de encaixe.



- 2 Puxe o suporte para baixo ⑤, e a unidade para cima para os separar.



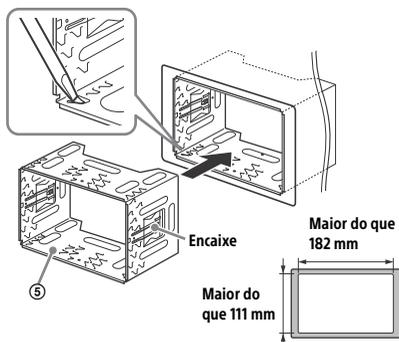
Montagem da unidade no painel de instrumentos

Para efetuar a montagem num carro japonês, consulte "Efetuar a montagem da unidade num carro japonês" (página 39).

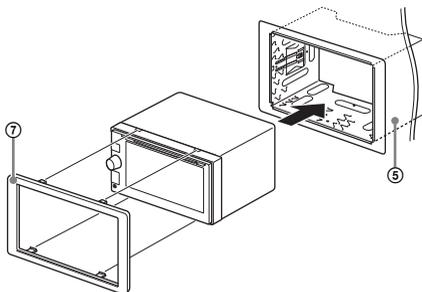
Montagem da unidade com o suporte fornecido

Antes da instalação, certifique-se de que os encaixes em ambos os lados do suporte ⑤ estão dobrados para dentro 3,5 mm.

- 1 Insira o suporte ⑤ no painel de instrumentos e dobre as pinças para fora para um ajuste perfeito.



- 2 Monte a unidade no suporte ⑤.

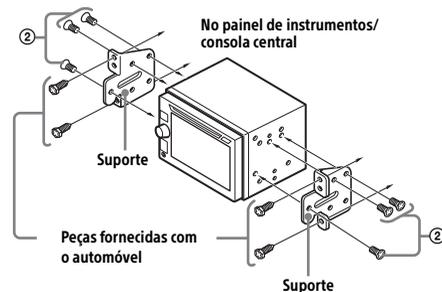


Nota

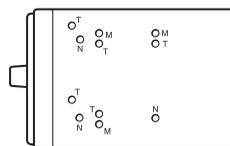
Se os encaixes estiverem a direito ou dobrados para fora, a unidade não fica instalada de forma segura e pode soltar-se.

Efetuar a montagem da unidade num carro japonês

É possível que não consiga instalar esta unidade nalguns carros japoneses. Nesse caso, contacte o agente Sony.



Ao efetuar a montagem da unidade nos suportes pré-instalados no automóvel, utilize os parafusos fornecidos ② nos furos adequados em função do automóvel: T para TOYOTA, M para MITSUBISHI e N para NISSAN.



Nota

Para prevenir avarias, efetuar a instalação apenas com os parafusos fornecidos ②.

Reinicializar a unidade

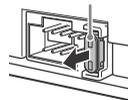
Para mais informações, consulte "Reinicializar a unidade" (página 7).

Substituição do fusível

Quando substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um fusível que corresponde à intensidade de corrente indicada no fusível original. Se o fusível rebentar, verifique a ligação à corrente e substitua o fusível.

Se o fusível rebentar novamente após a substituição, poderá existir uma avaria interna. Nesse caso, contacte o agente Sony da sua zona.

Fusível (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erkläre Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un cietim ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Site de suporte

Se tiver alguma questão ou se pretender consultar as mais recentes informações de suporte sobre este produto, visite o Web site abaixo:

<http://www.sony.eu/support>

Registe o seu produto online agora em:

<http://www.sony.eu/mysony>



Video CD



Bluetooth®

<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation